

SWW2S



CAS

www.cas-waagen.de

DEUTSCH

Mit dieser Waage haben Sie ein modernes, hochtechnisches Messinstrument erworben. CAS Waagen werden unter strikten Qualitätskontrollen konstruiert und produziert, um Ihnen beste Leistung, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit zu garantieren. Dieses Handbuch wird Ihnen helfen, den größtmöglichen Nutzen von Ihrer CAS Waage zu bekommen. Bitte lesen Sie es vor Inbetriebnahme aufmerksam durch und halten Sie es bei der späteren Benutzung immer griffbereit, um schnelle Lösungen bei Problemen zu finden.

INHALT

Hinweise zu Inbetriebnahme und Aufstellung	4
Übersicht	5
Anzeige und Tastatur	5
Tastenfunktionen	5
Bedienung.....	5
Einschalten	5
Null-Nachführung (manuell).....	6
Einfaches Wiegen.....	6
Wiegen mit Tara	6
Gewichtseinheit ändern	7
Wiegen mit sich ändernden Gewichten (Tierwägung)	7
Vergleichsfunktion – HI-/LO-Einstellung	7
Zählfunktion	8
Konfiguration	10
Konfigurationseinstellungen	10
Batterie	11
Batteriewarnung.....	11
Fehlermeldungen	11
Technische Daten.....	12
Entsorgung	13
Altgeräte entsorgen.....	13
Hinweise zur Batterieentsorgung.....	13

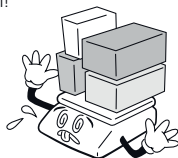
HINWEISE ZU INBETRIEBNAHME UND AUFSTELLUNG

Achten Sie auf die richtige Netzspannung. Um die optimale Leistung zu erhalten, schalten Sie die Waage 30 Minuten vor Arbeitsbeginn zum Aufwärmen ein.

Die Geräte dürfen nur durch geschultes CAS-Fachpersonal geöffnet werden. Vor dem Öffnen immer vom Netz trennen.



Unbedingt die angegebene Höchstlast beachten!



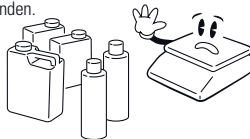
Die Waage sollte geerdet werden, um statische Aufladungen und daraus resultierende Defekte am Gerät zu verhindern.



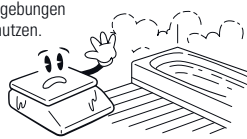
Nie am Kabel reißen! Immer direkt am Stecker aus der Steckdose ziehen. Beschädigte Kabel können Feuer oder Stromschläge verursachen.



Zur Vermeidung von Bränden die Waage nie in unmittelbarer Nähe von leicht entflammaren Stoffen oder Gasen verwenden.



Zur Vermeidung von Stromschlägen oder Fehlwiegungen, kein Wasser auf die Waage spritzen oder in feuchten Umgebungen benutzen.



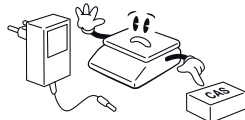
Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Heizungen oder direkt in die Sonne.



Stecken Sie den Stromstecker fest in die Steckdose, um Überspannungen durch Stromstöße zu vermeiden.



Verwenden Sie nur den originalen CAS-Transformator. Falsche könnten die Elektronik zerstören.



Zur Sicherstellung genauer und zuverlässiger Wägungen, lassen Sie die Waage regelmäßig von Ihrem autorisierten CAS-Kundendienst überprüfen.



Die Waage niemals schlagartigen oder ruckartigen Kräften aussetzen. Diese könnten die Mechanik oder die empfindlichen Messzellen beschädigen.



Zum Transportieren immer unter die Waage fassen. Niemals an der Platte oder am Stativ tragen.



Batterien immer aus der Waage nehmen, wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird. Beschädigungen durch ein etwaiges Auslaufen können so verhindert werden.



Im Betrieb keinen Schwingungen oder Temperaturschwankungen aussetzen, da dies die Messergebnisse verfälschen kann.



Die Waage so justieren (durch Drehen der Füße), dass die Luftblase der eingebauten Libelle zentriert ist.



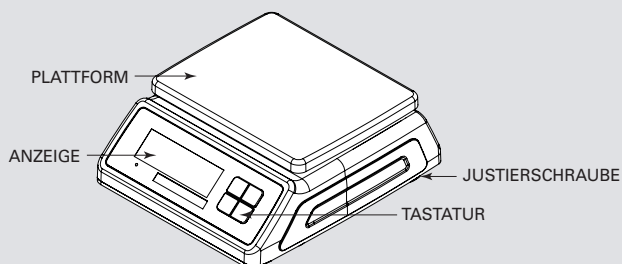
Die Waage fern von elektronischen Geräten halten – deren Magnetfelder könnten die Genauigkeit beeinflussen.



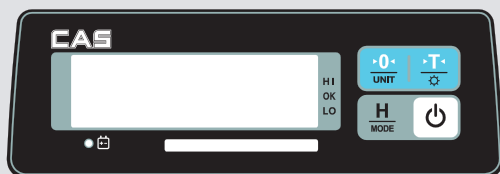
Nur durch CAS freigegebenen Akkus verwenden! Mit falschen Batterien oder Akkus besteht Explosionsgefahr.



ÜBERSICHT



■ Anzeige und Tastatur



■ Tastenfunktionen

Taste	Funktion
	Setzen der Null-Stellung
	Setzen oder löschen eines Tara-Wertes
	Stabilisiert das Gewicht (zeigt den Durchschnittswert an). Ändern der Gewichtseinheit, angezeigt in der Reihenfolge: [kg] → [WL an oder aus] → [PCS] → [kg]. Bei langem Drücken: Moduswechsel.
	Schaltet die Waage ein und aus.

BEDIENUNG

■ Einschalten

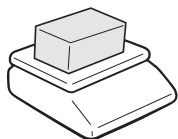
- Mit dem -Schalter anschalten. Die Anzeige zeigt alle Segmente und zählt von „9“ auf „0“
- Sobald das Gewicht stabil ist, wird „0“ angezeigt.
- Stellen Sie beim Einschalten sicher, dass die Wiegeplatte leer ist. Andernfalls erscheint „Err 1“ (Nullpunkt außerhalb des Bereichs). Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt ‚Fehlermeldungen‘.
- Wenn das Gewicht stabil ist, leuchtet das Stabilitätssymbol auf dem Display.

■ Null-Nachführung (manuell)

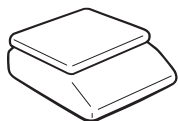
Im laufenden Betrieb kann es durch diverse Einflüsse wie z. B. Temperaturschwankungen oder ähnlichem zu Abweichungen in der Null-Stellung kommen.

- Durch Drücken der -Taste wird die aktuelle Last als Null-Stellung übernommen.

■ Einfaches Wiegen



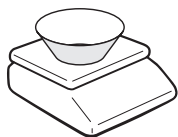
1. Legen Sie die Ware auf die Plattform.



2. Nehmen Sie die Ware von der Plattform.

■ Wiegen mit Tara

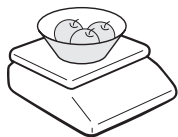
Unter Tara versteht man das Gewicht einer Verpackung. Verwenden Sie die Tara-Funktion, um die Ware inklusive Verpackung zu verwiegen.



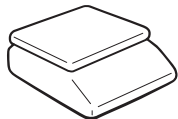
1. Stellen Sie die leere Verpackung auf die Plattform.



2. Drücken Sie die -Taste um den Null-Punkt zu setzen.



3. Legen Sie die Ware in die Verpackung – im Display wird das Gewicht der Ware angezeigt.



4. Entfernen Sie die Ware und Verpackung von der Plattform – im Display wird das Gewicht der Verpackung mit „-“ angezeigt.



5. Drücken Sie die -Taste, um den Null-Punkt zurückzusetzen.

■ Gewichtseinheit ändern

- Halten Sie die -Taste einige Sekunden gedrückt – Auswahl zwischen kg und g.

■ Wiegen mit sich ändernden Gewichten (Tierwägung)



0650

• kg



HoLd

• kg



0650

• kg

1. Bei instabilem Gewicht -Taste drücken.
2. In der Anzeige blinkt „**HoLd**“ zweimal auf.
3. Der Durchschnittswert blinkt zweimal und die „**HoLd**“-Funktion wird automatisch beendet.

■ Vergleichsfunktion – HI-/LO-Einstellung





uL off



uL on



0000

• kg
• LOW





1990

• kg
• LOW







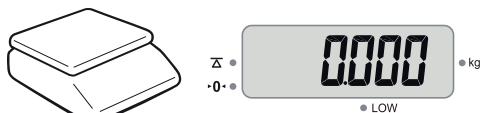
2990

• kg
• HI

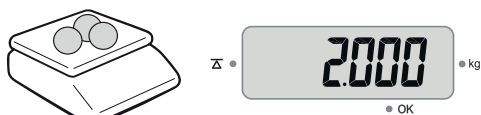


uL on

1. -Taste drücken bis „**WL OFF**“ angezeigt wird. „**WL OFF**“ bedeutet, dass die Vergleichsfunktion nicht aktiviert ist.
2. -Taste drücken, um Funktion zu aktivieren. Das Display zeigt „**WL ON**“.
3. -Taste einmal drücken, um die Untergrenze festzulegen. Das Display zeigt „**0.000**“ – die erste Ziffer blinkt.
4. -Taste drücken, um Zahlen zu erhöhen. Um zur nächsten Ziffer zu gelangen, -Taste drücken.
5. -Taste drücken um Obergrenze einzustellen. Das Display zeigt „**2.000**“ an. Ziffern können mit der -Taste geändert werden. Um zur nächsten Ziffer zu gelangen -Taste drücken.
6. Nach Festlegen der Obergrenze kann das Menü mit Drücken der -Taste verlassen werden. Das Display zeigt „**End**“ an.
7. Liegt die Obergrenze unter der Untergrenze, wird „**Err**“ angezeigt. Die Grenzen müssen neu festgelegt werden. Dies gilt ebenso, wenn Ober- und Untergrenze gleich sind.



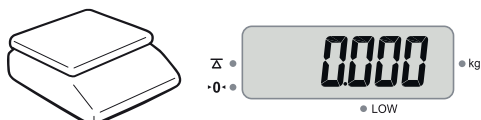
8. Zum Zurückkehren in den einfachen Wiegemodus:  zweimal drücken (oder einige Sekunden halten).



9. Liegt das Gewicht innerhalb der Grenze zeigt das Display „OK“ an und die Waage piept langsam. Liegt das Gewicht über der Obergrenze, piept die Waage schnell.

■ Zählfunktion

→ Zählen ohne Tara



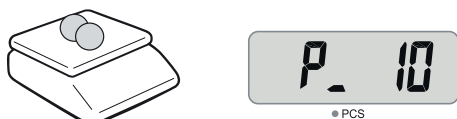
1. Initiales Display wie oben.



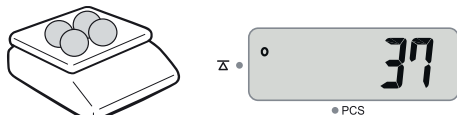
2.  -Taste zweimal drücken, um in den Muster-Einheit-Auswahlmodus zu gelangen (oder einige Sekunden halten).



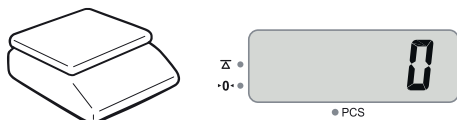
3.  -Taste drücken, um die Muster-Einheit auszuwählen. „10“, „20“, „50“, „100“, „200“, oder „500“ stehen zur Auswahl.



4. Wenn Sie „**P = 10**“ als Muster-Einheit wählen, bitte 10 Muster auf die Plattform legen. Dann  -Taste drücken, um den Musterwert festzulegen.

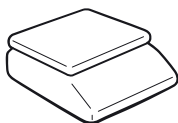


5. Sämtliche Waren, die gezählt werden sollen, auf die Plattform legen und das Zählergebnis in der Anzeige ablesen.

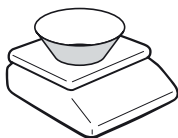


6. Alle Waren von der Plattform entfernen.

→ Zählen mit Tara

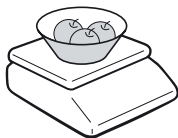


1. $\frac{H}{G}$ -Taste zweimal drücken, um in den Muster-Einheit-Auswahlmodus zu gelangen. „P = 0“ wird auf dem Display angezeigt.

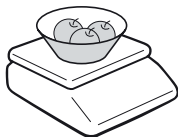


2. Verpackung auf die Waage stellen und $\frac{T}{G}$ -Taste drücken, um das Taragewicht einzustellen.

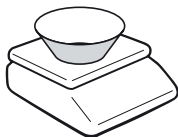
Sie können „10“, „20“, „50“, „100“, „200“ oder „500“ als Muster-Einheit wählen, indem Sie die $\frac{0}{UNIT}$ -Taste drücken.



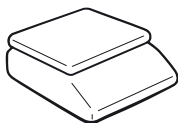
3. Bei beispielsweise „20“ als Muster-Einheit, stellen Sie 20 Einheiten auf die Plattform. Dann $\frac{T}{G}$ -Taste drücken, um das Einheiten-Gewicht festzulegen.



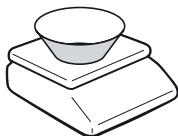
4. Legen Sie die zu zählenden Waren auf die Waage und lesen Sie das Zählergebnis von der Anzeige ab.



5. Waren von der Plattform entfernen.



6. Behälter (Taragewicht) von der Plattform entfernen.



7. $\frac{T}{G}$ -Taste drücken, um die Tara-Funktion zu verlassen.



8. Wenn Sie die Anzahl der Mustereinheiten in Schritt 3 einstellen, kann das Display kurz „LACK“ anzeigen.

Das Ergebnis der Zählung kann in folgenden Fällen falsch sein:

- Einheitsgewicht $\leq 1/2 e^*$
- Geladenes Gewicht $\leq 2\%$ maximaler Wiegekapazität

* „e“-Wert variiert je nach Modell

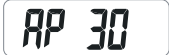
→ Siehe „Technische Daten“ (S. 12): z. B. bei einer Kapazität von 3kg, ist der „e“-Wert 1g.

CONFIGURATION

Diese Funktion legt die Benutzer Einstellungen für Hintergrundbeleuchtung und Kommunikation fest. Folgend ist der Vorgang zur Einstellung von Auto-Abschaltung und Hintergrundbeleuchtung dargestellt:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Schalten Sie die Waage ein während Sie die -Taste drücken – das Display zeigt „U-SET“ an (Wenn Sie die Taste loslassen, werden die aktuellen Einstellungen angezeigt).
2. Durch drücken der -Taste können Sie die Menüpunkte durchblättern.
3. -Taste drücken, um die Einstellung zu ändern.
4. Durch Drücken der -Taste wird die aktuelle Einstellung gespeichert und zum nächsten Menüpunkt gewechselt.

■ Konfigurationseinstellungen

Menü	Anzeige	Beschreibung
Auto-Abschaltung		Automatische Abschaltung deaktiviert.
		Automatische Abschaltung nach 10 Minuten Inaktivität.
		Automatische Abschaltung nach 30 Minuten Inaktivität.
		Automatische Abschaltung nach 60 Minuten Inaktivität.
Hintergrundbeleuchtung		Hintergrundbeleuchtung permanent an.
		Automatische Abschaltung der Hintergrundbeleuchtung nach 10 Sekunden Inaktivität.
		Automatische Abschaltung der Hintergrundbeleuchtung nach 30 Sekunden Inaktivität.
		Hintergrundbeleuchtung permanent aus.
Helligkeit		Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung (briG1 – briG7). (Standard: 7)

BATTERIE

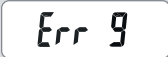
■ Batteriewarnung

- Dieses Produkt kann mit Batterien betrieben werden.
- Wird im Display  angezeigt, ist ein Batteriewechsel erforderlich, da sonst falsche Wiegeergebnisse geliefert werden könnten.



Batteriestand niedrig Batterieabschaltung

FEHLERMELDUNGEN

Anzeige	Beschreibung	Lösung
	„Fehler 0“ tritt auf, wenn die Waage nicht stabil steht.	Platzieren Sie die Waage auf einen stabilen Untergrund.
	Der Fehler „Err 1“ tritt auf, wenn sich der aktuelle Nullpunkt seit der letzten Kalibrierung verschoben hat.	Kontaktieren Sie Ihren CAS-Händler.
	Waage überladen	Gewicht von der Waage entfernen.
	Der Fehler „Err 9“ ist kein Gewichtsfehler. Wenn sich die Waage im Zählmodus befindet, müssen Sie das Gewicht auflegen. Wenn sich kein Gewicht auf der Waage befindet, wird diese Fehlermeldung angezeigt.	Bitte legen Sie das Gewicht auf die Waage.

TECHNISCHE DATEN

SWW2S				
Höchstlast	1,5 / 3 kg	3 / 6 kg	6 / 15 kg	15 / 30 kg
Teilung	0,5 / 1 g	1 / 2 g	2 / 5 g	5 / 10 g
Externe Auflösung	1/3000	1/3000	1/3000	1/3000
max. Tara	-1,4995 kg	-2,999 kg	-5,998 kg	-14,995 kg
Anzeige	6-stellige LCD-Anzeige; 115 × 35 mm			
Statusanzeigen	STABIL, NULL, TARA, g, kg, schwache Batterie, HI / OK / LO, PCS			
Tastatur	mechanische Softtouch-Tastatur mit Tasten für ZERO/UNIT, TARA/HOLD, MODUS, FUNKTION			
Maße Plattform	237 mm × 194,1 mm (Edelstahl)			
Maße Gehäuse	256,7 mm (B) × 297,5 mm (T) × 117,1 mm (H)			
Gewicht	2,85 kg			
Stromversorgung	Batteriebetrieb (4× 1.5V) oder Netzteil (9V, 1,0Ah)			
Batterielaufzeit	bis zu 300 Stunden bei ausgeschalteter Hinterleuchtung			
Betriebstemperatur	-10°C bis +40°C			
Optionen	Große Plattform – 355 × 258 mm (B × T)			

→ Da unsere Produkte einer ständigen Weiterentwicklung unterliegen, können die Angaben abweichen.

ENTSORGUNG

■ Altgeräte entsorgen

Elektro-Altgeräte dürfen auf keinen Fall in den Hausmüll. Nach Ablauf des bestimmungsgemäßen Gebrauchs ist das Gerät an den Hersteller oder dessen Händler zum Zwecke des Recyclings und der ordnungsgemäßen Entsorgung zurückzugeben.

Die Firma CAS und deren Händler sind zur Rücknahme dieser nicht mehr betriebenen Altgeräte bereit. Bitte wenden Sie sich in diesen Fällen an Ihren Fachhändler.

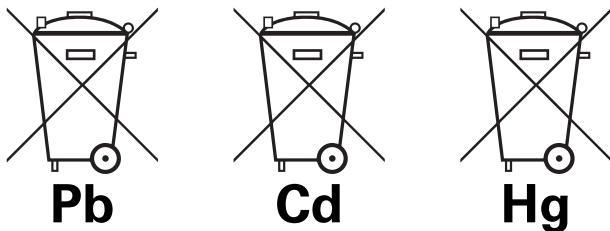
■ Hinweise zur Batterieentsorgung

→ Nur gültig für Deutschland!

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Endverbraucher auf folgendes hinzuweisen:

- Endverbraucher sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.
- Batterien können nach Gebrauch in kommunalen Sammelstellen oder im Handel zurückgegeben werden.
- Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



- Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei
- Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium
- Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

Die Rückgabemöglichkeit beschränkt sich auf Batterien der Art, die wir in unserem Sortiment führen oder geführt haben, sowie auf die Menge, deren sich Endverbraucher üblicherweise entledigen.



www.cas-waagen.de

Ihr CAS Fachhändler

Änderungen auch ohne vorherige Ankündigung und Irrtümer vorbehalten.

DC-90606202